

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok VI. Warszawa, dnia 18 lutego 1933 r. Nr. 10.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 17 lutego 1933 r. w sprawach taryfowych,

zawierające co następuje:

Poz. 47. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B.— Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 48. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1 b, 2 i aneks do cz. II. — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 49. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1 listopada 1929 r. (Sp. T. Nr. 406). — Wprowadzenie zniżki taryfowej.

Poz. 50. Komunikacja osobowa, bagażowa i ekspresowa Niemcy (Prusy Wschodnie) — Obszar Saary. — Wprowadzenie dodatku III do Zeszytu I taryfy.

Poz. 51. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II. (Sp. T. Nr. 71). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 52. Bezpośrednia polsko - rumuńsko - lewantyńska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a portami Lewantu morzem przez rumuńskie porty morskie. (Sp. T. Nr. 121). — Uzupełnienie.

Poz. 53. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz towarów między stacjami rumuńskich kolei żelaznych z jednej strony a stacjami kolei żelaznych węgierskich, austrjackich, czeskosłowackich, polskich i niemieckich z drugiej strony, część I. (Sp. T. Nr. 70). — Zmiany.

Poz. 54. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowemi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony. (Sp. T. Nr. 73). — Wprowadzenie w życie dodatku VI.

Poz. 55. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria. (Sp. T. Nr. 40). — Uzupełnienia.

Poz. 56. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa część II, zeszyt A. (Sp. T. Nr. 91).—Uzupełnienie.

Poz. 57. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt część I. (Sp. T. Nr. 142). — Zmiana.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

1) W sprawie obniżenia taryfy towarowej na kolejach wąskotorowych Jędrzejów—Szczucin z odgałęzieniem Bogorja—Iwaniska, Hajdaszek—Kocmyrzów wąski z odgałęzieniem Cudzynowice—Działoszyce i Miechów—Działoszyce na przewóz ziemniaków.

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 17 lutego 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy

o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 47. Taryfa Towarowa Kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I - B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, N. 22 poz. 152).

Z dniem 20 lutego 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 27, w § 77, w wierszu drugim od góry po słowie: „kabli", dodaje się słowa: „szpule drewniane,"; w wierszach trzecim, czwartym i piątym skreśla się słowa: „i zaopatrzone w trwałe cechy właściciela, co powinno być zaznaczone w liście przewozowym, jeżeli nadawane są na stacji, do której zostały dowiezione koleją bądź z towarami, które były w nie opakowane*), bądź w stanie próżnym";

ustęp zaś e) od słów: „ powyżej przytoczony i t. d." do: „w Wieliczce" włącznie skreśla się, włączając w jego miejsce jednocześnie nowy ustęp o brzmieniu następującem:

„e) Jeżeli drobnicową przesyłkę opakowania zwrotnego ładuje sam nadawca i wyzyska pojemność wagonu to stawki klasy 14 rubryka a) stosuje się nawet w wypadku braku cech i numerów na poszczególnych sztukach przesyłki".

U dołu strony skreśla się odnośnik: *) W liście przewozowym i t. d.".

Na str. 32, w § 90, w ustępie j) 1. liczbę: „20%" zmienia się na: „15%" i w ustępie j) 2. liczbę: „10%" zmienia się na: „5%".

Na str. 98 w pozycji 642 po słowie: „azotniakowa" dodaje się słowa: „i supertomasyna".

Na str. 181, w rozdziale D, w punkcie 1 „Ceny druków i t. d." przywraca się skreślony ustęp g), a mianowicie:

„g) Za rejestrację statystyczną, wykonaną przez kolej, od listu przewozowego ....10/| 3 |".

Na str. 218, w drugiej kolumnie skreśla się wiersz: „256. Węgiel drzewny".

Na str. 236 u dołu strony w odnośniku pierwszym po słowie: „hut" dodaje się słowa: „oraz składnic i sortowni, zatwierdzonych przez M. K.".

Nr. H. T. VIII. 204/9.

Poz. 48. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, 2 i aneks do cz. II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 20 lutego 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1b.

Na str. 109 — 113, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D:

a) w ustępie A „Tartaki" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Krzeszowice, Ryki, Ząbkowice",

b) w ustępie B „Fabryki dykt i fornirów" po nazwie stacji: „Lwów" dodaje się nazwę stacji „Łódź",

c) w ustępie C „Fabryki wyrobów drzewnych i t. d." po nazwie stacji: „Lida" dodaje się nazwę stacji : „Limanowa".

Na str. 117, w spisie kopalń, brykietowni i koksowni skreśla się Nr. porządkowy 17.

Na str. 118 po numerze porządkowym 73 dodaje się numer porządkowy 73a) o brzmieniu następującem:

„| 73a) | Kopalnia Lipno. . . . .| Ząbkowice | Ząbkowice | 9 |".

Na str. 119, po numerze porządkowym 106 dodaje się numer porządkowy 106a) o brzmieniu następującem:

„|106a)| Kopalnia Szczęście Luizy . . . .| Rozdzień | Rozdzień | 1 |".

Na str. 120, w taryfie wyjątkowej E, w końcu taryfy przed słowami: „W wypadkach wskazania drogi i t. d." dodaje się słowa: „Uwaga do punktów 4 i 5".

Na str. 121, w taryfie wyjątkowej E, w końcu taryfy przed słowami: „W wypadkach wskazania drogi i t. d." dodaje się słowa: „Uwaga do punktów 4 i 5".

Na str. 133, w taryfie wyjątkowej F 1, w punkcie 2 „Obszar ważności" po nazwie stacji: „Kraków" dodaje się nazwę stacji: „Krosno".

Na str. 154, w taryfie wyjątkowej G 8, w punkcie 5 „Ulgi specjalne" po wierszu: „Września i t. d." dodaje się wiersz: „Zawiercie .... 539".

Na str. 171, w taryfie wyjątkowej H 5, w punkcie 5 „Ulgi specjalne", w wierszu drugim po słowie: „Komunikacji" dodaje się słowa: „(patrz załącznik 1 do taryf wyjątkowych H ustęp d)" oraz w wierszach trzecim i czwartym dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Bydgoszcz, Inowrocław, Leszno".

Na str. 177, w taryfie wyj. H 7, pod liczbami porządkowemi 8 i 9 po nazwie stacji: „Ostrowiec n/K." dodaje się nazwę stacji: „Radomsko".

Na str. 233, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H dodaje się nowy ustęp d) o brzmieniu następującem:

d) Składy lub sortownie zatwierdzone przez M. K.

Nazwa stacji	Nazwa składu lub sortowni
Bydgoszcz	Rudolf Łaska, Leszczyńska Hurtownia Surowców
Dąbrowa Górnicza ...	Dąbrowiecka Składnica i Sortownia złomu żelaznego
Inowrocław	Rudolf Łaska, Leszczyńska Hurtownia Surowców
Karolina	„Dakem" Gdańsko-Katowickie Tow. dla Handlu Żelazem i Metalami Sp. z o.o.
Katowice	Herman Kraemer, Hurtownia Żelaza i Metali N. Halpern, Sortownia złomu Żelaznego
Leszno	Rudolf Łaska, Leszczyńska Hurtownia Surowców
Poznań	Rudolf Łaska, Leszczyńska Hurtownia Surowców

Na str. 239, w taryfie wyjątkowej J 20, w rubryce „od stacyj" nad nazwą stacji: „Grodzisk Mazowiecki" dodaje się nazwę stacji: „Danzig Kaiserhafen".

Na str. 243, w taryfie wyjątkowej K 3:

a) w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie A, w wierszu czwartym słowa: „Żwir przesiany" zmienia się na: „Piasek, żwirek i żwir przesiany".

Na str. 258, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych K, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 52, poz. 404, dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Ostrzeszów, Perzów".

Na str. 265, w taryfie wyjątkowej M 3, w punkcie 5 „Ulgi specjalne", w wierszu drugim liczbę: „600" zmienia się na: „300".

Na str. 268, w taryfie wyjątkowej M 6, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie B przed słowem: „poz." dodaje się: „z", a po ustępie B dodaje się nowy ustęp C o brzmieniu następującem: „C. Supertomasyna z poz. 642".

W punkcie 2 „Obszar ważności" dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

„Do C. Od stacji Chorzów do wszystkich stacyj P. K. P. i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie, punkt II-2, litery B, C", oraz w punkcie 3 „Opłaty" słowa:

„Do A i B" zmienia się na: „Do A, B i C".

Na str. 284, w taryfie wyjątkowej N 3, w punkcie 4 „Warunki stosowania", w wierszu dziewiątym skreśla się słowa: „czarne (mazie)" a po literze: „a)" dodaje się: „b)".

Na str. 315, w taryfie wyjątkowej O 1, w punkcie 2 „Obszar ważności", w ustępach: „Do A, B, C, D" i „Do D" po nazwie stacji: „Grabowo" dodaje się nazwę stacji: „Grodzisk Mazowiecki".

W zeszycie 2.

Na str. 23, w taryfie wyjątkowej PB 3, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 69 poz. 32, w punkcie 2 „Obszar ważności" po słowie: „Gdańsku" dodaje się słowa: „oraz od stacji Danzig Lege Tor".

W „stacyjnej tabeli opłat do tar. wyj. PB 3" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj i opłaty:

„Płock Radziwie......	451
Szopienice	525".

Na str. 77, w taryfie wyjątkowej PH 1, w punkcie 2 „Obszar ważności" po nazwie stacji: „Lwów" dodaje się nazwę stacji: „Murcki", a po nazwie stacji: „Poznań" dodaje się nazwę stacji: „Rabsztyn".

Na str. 91, w taryfie wyjątkowej J 18, w rubrykach: „Obszar ważności" i „Opłaty" dodaje się:

Jaworzno	—	—	748
Tarnowskie Góry	—	—	682

W aneksie do części II.

Na str. 4, w tabeli opłat do pozycji aneksu b 1, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4 poz. 25, przy odległości 481 — 490 w rubryce c) liczbę „380" prostuje się na: „370".

Na str. 6, w pozycji aneksu c 6, w rubryce „do stacyj" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Biała k. Bielska, Bielszowice, Czerwionka, Hajduki, Kochłowice, Mysłowice, Szopienice".

Na str. 10, w poz. e 7, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce: „do stacyj" ponad nazwą: „Królewska Huta" dodaje się nazwę stacji: „Chorzów".

Na str. 13, w pozycji aneksu h 3, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4, poz. 25, w rubryce: „Opłaty", w wierszu piątym skreśla się: „A i ".

Na str. 15, w pozycji aneksu h 10, w rubryce: „od stacyj" dodaje się nazwę stacji: „Warszawa Wsch.".

Na str. 17, pozycję k 2 skreśla się.

Na str. 20, w pozycji aneksu m 1, w „Tabeli opłat", w tytule po słowach: „Opłaty rubryki" oznaczenie: „b)" zmienia się na: „a)", a oznaczenie: „c)" zmienia się na: „b)".

Na str. 22, po pozycji aneksu o 2 dodaje się pozycję aneksu o 3 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty				4. Warunki stosowania
Dział	Poz.	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj	groszy za 100 kg				
						a	b	c	d	
0	3	Odpadki z wełny owczej	z poz. 718	Sosnowiec Północny	Bielsko	120	110	105	100	Opłaty podane w punkcie 3 stosuje się także do przesyłek pośpiesznych. Opłaty: rubryki a) stosuje się do obliczania przewoźnego za drobnicę, rubryki b) stosuje się do obliczania przewoźnego najmniej za 5.000 kg, rubryki c) najmniej za 10.000 kg, rubryki d) — najmniej za 15.000 kg. Artykuły pozycji 718 i 721 nie korzystają z niniejszej ulgi przy przewozie do granicy Państwa pod Śniatynem Załuczem i do Gdańska i Gdyni wszystkie stacje portowe.
		Wełna owcza czesana	719		Częstochowa	180	175	170	165	
		Odpadki wełny owczej i przędzy wełnianej	721		Gdynia i Gdańsk wszystkie stacje portowe	1150	1100	1050	1000	
		Przędze i nici oddzielnie niewymienione	742		Granica Państwa pod: Chorzowem	80	74	68	65	
					Śniatynem Załuczem	1400	1300	1200	1100	
					Zebrzydowicami	220	200	179	167	
					Kraków	210	198	171	160	
					Łódź, Pabjanice i Zgierz	350	340	330	320	
					Warszawa	550	510	492	453	

Nr. H. T. VIII. 204/10.

Poz. 49. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 38 poz. 232).

Na podstawie punktu 5 Rozdziału B części I Taryfy Towarowej Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej (Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 1 poz. 4) z dniem 15 lutego 1933 r. do taryfy powyższej wprowadzona została następująca zmiana:

Na str. 25 w nomenklaturze i klasyfikacji towarów, należących do kl. C, w punkcie 6) po słowie „nieopakowane" dodaje się odsyłacz „**)", a u dołu tejże strony dodaje się uwagę o brzmieniu następującem:

„**) Z ważnością od dnia 15 lutego 1933 r. opłaty przewozowe kl. C za przewóz gliny surowej nieopakowanej obniża się o 20%".

Nr. H. T. VII. 172/4.

Poz. 50. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Rzeszy niemieckiej i niemieckich kolei prywatnych z jednej strony a stacjami kolei Obszaru Saary z drugiej strony, jak również pomiędzy stacjami kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami niemieckich kolei prywatnych tranzytem linjami Obszaru Saary przez Zweibrücken, Homburg, Jägersburg, Türkismühle, Büschfeld i Mettlach, obowiązująca od dnia 15 listopada 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 43, poz. 483).

Z mocą obowiązującą od dnia 20 lutego 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek III do Zeszytu I powyższej taryfy, zawierający pojedyńcze zmiany i uzupełnienia postanowień o przewozie osób i bagażu.

Egzemplarze tego dodatku, jako załączniki do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K., są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na każdym egzemplarzu oznaczonej.

Nr. H. O. III. 98/4.

Poz. 51. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, obowiązująca od dnia 15 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30, poz. 375).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 marca 1933 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Na str. 45, w Tablicy odcinkowej B Spisu stacyj i odległości taryfowych włącza się w porządku alfabetycznym:

Brześć Poleski.....| W 1 | — | p. 91 | 563 | 596 | 618 | 686 | 764 | 832 | 961.

2) W taryfie Nr. 6, Tablicy B włącza się w porządku alfabetycznym stację Brześć Poleski ze stawkami opłat przewozowych w rubryce 4:

Brześć Poleski	A	5 t	538
		10 t	404
		15 t	343
	B	5 t	647
		10 t	508
		15 t	448
	C, D	5 t	695
		10 t	553
		15 t	492
	E, G	5 t	993
		10 t	846
		15 t	773
	F	5 t	1038
		10 t	919
		15 t	838

3) W następujących taryfach, w Tablicy A, włącza się stację Grigore Ghica Voda ze stawkami opłat przewozowych w rubryce 4:

Nr. 170	A	a	15 t	11
		b	15 t	30
Nr. 170	B		15 t	11
Nr. 170	C	a, b, c1, c2, c3	pd	78
			5 t	62
			10 t	46
			15 t	46
			5 t	62
Nr. 170	D	a, b	10 t	46
			15 t	46
Nr. 170	E	a, b, c, d, e	10 t	46
			15 t	46
			pd	78
			5 t	62
Nr. 170	K	a1, a2, b, c, d	10 t	46
			15 t	46
			pd	78
			5 t	62
Nr. 170	L	a, b, c	10 t	46
			15 t	46

4) W taryfie Nr. 170 „0", w Tablicy A, przy stacji Grigore Ghica Vodă dotychczasowe stawki opłat przewozowych dla działu c, d, e w rubryce 4 skreśla się i zastępuje następującemi:

pd	78
5 t	62
10 t	46
15 t	46

5) W tekście taryfy Nr. 180 A, w dziale c) po słowach „lokomobile parowe", zaś w dziale d) po słowach: „lokomobile spalinowe" umieszcza się słowa: oraz ich części.

6) W tekście taryfy Nr. 180 G po słowach: „żórawie wiertnicze" umieszcza się słowa: oraz ich części.

7) W tej samej taryfie, w Tablicy A włącza się następujące stacje ze stawkami opłat przewozowych w rubryce 4:

			pd	1296
			5 t	1096
Câmpina		a, b	10 t	902
			15 t	902
			pd	1258
			5 t	1058
Ploeşti Nord	A	a, b	10 t	875
			15 t	875
			pd	1269
			5 t	1069
Ploeşti Nord	B	a, b	10 t	886
			15 t	886

Nr. H. Tz. V. 133/14.

Poz. 52. Bezpośrednia polsko-rumuńsko-lewantyńska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a portami Lewantu morzem przez rumuńskie porty morskie, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 42, poz. 304).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 marca 1933 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

1) Na str. 36, w części II, rozdziale VI-B, w punkcie 9 wiersz pierwszy i drugi otrzymuje następujące brzmienie:

„9. Obliczanie przewoźnego za przesyłki, składające się z jednolitych towarów, nadawane do przewozu za kilkoma listami przewozowemi i przewożone w jednym wagonie".

W ustępie b) tegoż punktu skreśla się słowo: „drobnicowe".

2) Na str. 519 w taryfie Nr. 141, w dziale A - 1) zmienia się po słowie: „niemerceryzowana" średnik na przecinek i dodaje się słowa: „oraz przędza jutowa i konopna", a w dziale A - 2) zmienia się po słowie „merceryzowana" kropkę na przecinek i dodaje się słowa: „oraz przędza lniana".

Nr. H. Tz. V. 142/9.

Poz. 53. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz towarów między stacjami rumuńskich kolei żelaznych z jednej strony a stacjami kolei żelaznych węgierskich, austrjackich, czeskosłowackich, polskich i niemieckich z drugiej strony, część I, obowiązująca od dnia 15 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30, poz. 375).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 marca 1933 r. wprowadza się w powyższej taryfie następującą zmianę:

Na str. 10, w rozdziale B-IV-c), w punkcie pierwszym, w wierszu szóstym „10%" zmienia się na „20%".

Nr. H. Tz. V. 132/1.

Poz. 54. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowemi Gdynia i Gdańsk z jednej strony, a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 24, poz. 310).

Z dniem 1 marca 1933 r. wchodzi w życie dodatek VI do powyższej taryfy.

Dodatek ten, stanowiący załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia:

w Polsce: w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku i Stanisławowie oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, Warszawa, ul. Chałubińskiego 4,

w Rumunji: w Biroul oficial de voiaj C. F. R., Bucureşti Calea Victoriei Nr. 47.

Nr. H. Tz. V. 137/9.

Poz. 55. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 15, poz. 133).

Z mocą obowiązującą od dnia 20 lutego 1933 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

na str. 58, w Taryfie wyjątkowej 3 (Nasiona) włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje z opłatami przewozowemi dla poz. A.

	A	
	10 t.	15 t.
Buczacz	1369	1342
Chebzie	884	870
Czortków	1407	1375
Dubno	1479	1422
Katowice	867	854
Stanisławów	1246	1230

Nr. H. Tz. II. 21/10.

Poz. 56. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia w części II, zeszyt A, powyższej taryfy, wprowadza się uzupełnienie następujące:

Na str. 22, uwagę 5), odnoszącą się do pozycji 12 „Azbest i wyroby azbestowe", uzupełnia się nowym ustępem treści następującej:

„Przy przewozie przesyłek nadawanych do polskich granicznych stacyj, położonych na polsko-czeskosłowackiej granicy z oświadczeniem nadawcy, wyrażonem w liście przewozowym: „dla dalszego wywozu poza obszar celny Polski", przewoźne oblicza się według klasy 16 za całkowitą odległość P. K. P. od polsko-sowieckiej do polsko-czeskosłowackiej granicy. W tych wypadkach przy przeekspedjowywaniu przesyłki, nie oblicza się opłaty przewozowej za odległość od polsko-czeskosłowackiej stacji granicznej do granicy państwa".

Nr. H. Tz. VI. 183/2.

Poz. 57. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska część I, Postanowienia Ogólne, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia w części I powyższej taryfy wprowadza się zmianę następującą:

Na str. 11, w Rozdziale II, w pozycji 7 „Do art. 14 K. M. T. „Nadawanie do przewozu i załadowanie przesyłek", w punkcie D „Postępowanie z oponami", treść ustępu 4 c) zastępuje się brzmieniem następującem:

„c) Opony przyjmuje się do przewozu zpowrotem tylko jako przesyłkę zwyczajną. Opony te, po wypełnieniu przewidzianych w niniejszym punkcie warunków, mogą być zwracane zpowrotem do dowolnej stacji kolei nadania bez względu na to, z której stacji odeszła przesyłka, do przykrycia której użyto opony".

Nr. H. Tz. VI. 195/87/32.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz.*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie obniżenia taryfy towarowej na kolejach wąskotorowych Jędrzejów — Szczucin z odgałęzieniem Bogorja — Iwaniska, Hajdaszek — Kocmyrzów wąski z odgałęzieniem Cudzynowice — Działoszyce i Miechów — Działoszyce na przewóz ziemniaków.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu komunikuje, że, opierając się na p. 6 § 9 Cz. I A Taryfy towarowej kolei wąskotorowych oraz na rozporządzeniu Pana Ministra Komunikacji z dnia 5 marca 1932 r. za Nr. HT. VII 171/6, wprowadziła zniżkę w taryfie towarowej i wydała następujące uzupełnienie:

„czasowo, z ważnością od dnia 1 lutego 1933 r. aż do odwołania, za przesyłki wagonowe ziemniaków, przewożone pomiędzy stacjami kolei wąskotorowych Jędrzejów — Szczucin z odgałęzieniem Bogorja — Iwaniska, Hajdaszek — Kocmyrzów wąski z odgałęzieniem Cudzynowice — Działoszyce i Miechów—Działoszyce tak w komunikacji miejscowej, jak również w komunikacji bezpośredniej z kolejami normalnotorowemi, przewoźne za przestrzeń wyżej wymienionych kolei wąskotorowych oblicza się według stawek klasy V obniżonych o 30%".

Nr. H. T. VIII. 171/11.

---

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 11 lutego 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn.	8.95 zł.	Za 100 złotych	11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	35,50 zł.	" " "	58.50 franków szwajcarskich	2
2	" " franków szwajcarskich	173.50 zł.	" " "	58.00 guldenów gdańskich	3
11	" " franków złotych	172,00 zł.	" " "	380.00 koron czeskich	4
3	" " guldenów gdańskich	174,50 zł.	" " "	1875.00 lei rumuńskich	5
4	" " koron czeskich	26.70 zł.	" " "	215.00 lirów włoskich	6
12	" " koron duńskich	140,00 zł.	" " "	47,50 marek niemieckich	7
12	" " koron norweskich	157,00 zł.	" " "	80,00 szylingów austrjackich	9
12	" " koron szwedzkich	166,00 zł.			
5	" " lei rumuńskich	5,40 zł.			
6	" " lirów włoskich	47,00 zł.			
7	" " marek niemieckich	213,00 zł.			
8	" " pengö węgierskich	156,35 zł.			
9	" " szylingów austrjackich	126,25 zł.			

Nr. F. D. V. 53/2

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w Czechosłowacji — **40** kč, we Francji — **30** fr, w Niemczech — **5** mk, w pozostałych krajach — **1,50** dol. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony — **50** zł, ¼ strony — **30** zł, $^1/_8$ strony — **20** zł, $^1/_{16}$ strony — **10** zł, drobne — po **20** gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 63303